



# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer. Gelegen im Lake Berkley Resort, Kissimmee, Florida, nur 10 - 15 Minuten von Disneyland und in der Nähe aller anderen Themenparks.



Exklusive Villa mit vier Schlafzimmern für 8 - 10 Personen, erbaut im November 2000.

Genießen Sie im Urlaub die Privatsphäre Ihrer eigenen Villa. Unsere Villa verfügt über vier Schlafzimmer und zwei Badezimmer mit luxuriösem Pool und Wellness-Becken für bis zu 10 Personen. Es gibt ein großes Schlafzimmer im römischen Stil, ein Zweibettzimmer mit Stranddekoration und zwei Schlafzimmer mit jeweils zwei Einzelbetten mit französischem Akzent bzw. Pelikanambiente, ein Familienzimmer mit Blick auf den Poolbereich und ein Wohn- und Esszimmer. Wir haben die gesamte Innenausstattung selbst gestaltet und Sie finden bei uns einen viel höheren Standard, als man es von einem gemieteten Ferienhaus erwarten würde.

### Annehmlichkeiten:

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| Klimaanlage                | Eismaschine            |
| Telefon                    | Küchengeräte           |
| 3 Kabelfernseher           | Reichlich              |
| DVD / Playstation-2        | Bettwäsche             |
| Videorekorder/Stereoanlage | Handtücher             |
| CD-Spieler                 | Waschmaschine          |
| Privates Safe              | Trockner               |
| Voll ausgest. Küche        | Bügeleisen/Bügelbrett  |
| Mikrowelle                 | Föhn/Wecker ( 4x )     |
| Geschirrspüler             | Pool & Wellness-Becken |
| KühlschrankPhone           | Grill/Doppelgarage     |

### Aktivitäten:

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| (vor Ort oder in der Nähe) |                    |
| Fahrrad fahren             | Reiten             |
| Golf                       | Einkaufen          |
| Tennis                     | Restaurants        |
| Fitness Center             | Life-Theater       |
| Sporthalle                 | Kinos              |
| Minigolf                   | Sehenswürdigkeiten |
| Freizeitparks              | Schwimmen          |
| Angeln                     | Bootfahren         |
| Wildbeobachtung            | Wasserski          |



## Die Villa





# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

## Die Villa





# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

## Lake Berkley Resort und seine Umgebung

Lake Berkley Resort ist eine private, bewachte Siedlung, gelegen an der Main Road 192 hinter einem Tag und Nachtgeöffneten Wal-Mart. Restaurants, Geschäfte, Disneyland und den anderen Themenparks liegen in unmittelbarer Nähe des Lake Berkley. Das Resort hat ein eigenes Clubhaus mit Whirlpool, Gemeinschaftspool, 2 Seen mit angelegtem Strand, Kinderbereich, Tennisplatz und Joggingpfad.



Von der Villa im Lake Berkley Resort aus beträgt die ungefähre Fahrzeit zu einigen der beliebtesten Attraktionen:

Atlantikküste	60 Minuten
Gulf of Mexico	75 Minuten
Disney Parks	10 Minuten
Sea World	20 Minuten
Universal Studio's	25 Minuten
Gatorland	10 Minuten
Kennedy Space Center	60 Minuten
Orlando Int. Vliegveld	20 Minuten
Supermarket	2 Minuten





# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

## Preise

Wir bieten Ihnen Last-Minute-Rabatte und andere Sonderangebote. Bitte fragen Sie nach der Verfügbarkeit

VORSAISON 2005	NEBENSAISON 2005	HOCHSAISON 2005
4 Januar - 13 Februar 1 Mai - 2 Juli	14 Februar - 2 April 17 April - 30 April	3 April - 16 April
4 September - 15 Oktober 30 Oktober - 17 December	3 Juli - 3 September 16 Oktober - 29 Oktober	18 Dezember - 7 Januar '06

PREIS	Pro Woche	Pro Tag	Andere zusätzliche Optionen:
Vorsaison	\$ 695	€ 105	Kinderbett \$ 35 pro Aufenthalt
Nebensaison	\$ 775	€ 125	Hochstuhl \$ 25 pro Aufenthalt
Hochsaison	\$ 975	€ 175	Rollenbett \$ 35 pro Aufenthalt
			Lebensmittelpaket
			„Willkommen“ \$ 35*
			Faxgerät \$ 50 pro Woche**
			Computer einschließlich
			Internet \$ 60 pro Woche**

\*Das Lebensmittelpaket „Willkommen“ enthält Milch, Saft, Müsli, Limonade, Vollkornweizenbrot, milchfreie Butter, Marmelade, gemischtes Obst, Kaffee und Tee, Zucker, Eier, Muffins & verschiedene Snacks.  
 \*\*Für diese Geräte ist eine zusätzliche Kautiion von US\$ 250 (ungefähr €225) zu hinterlegen.

Alle Preise & Gebühren INKLUSIVE MwSt. und Touristensteuer. Eine Gebühr für die Endreinigung von \$ 75,- entsteht bei der Buchung von 5 Nächten oder weniger. Heizung von Pool und Wellness-Becken \$ 175 pro Woche / € 25 pro Tag. Eine Anzahlung von \$ 250 ist für die Reservierung erforderlich. Spätestens bei der Ankunft ist eine Kautiion von \$ 250 (ungefähr €225) zu hinterlegen, die voll zurückerstattet wird, wenn die Mieter keine Kosten für Bruch, Verlust oder Beschädigung verursachen.

# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

## Bedingungen & Definitionen

### Agenten

In Florida beauftragte Agenten zur Verwaltung des Eigentums im Auftrag des Eigentümers. Details über die beauftragten Agenten auf Anfrage.

### Die Villa

Das Eigentum, einschließlich Gebäude und Inhalt, gemietet vom Eigentümer zu Urlaubszwecken. Die Villa befindet sich im Lake Berkley Resort, Kissimmee, Florida, USA.

### Der Gruppenleiter

Die Person, die den Mietvertrag unterzeichnet hat und die Verantwortung für alle Personen ihrer Gruppe übernimmt.

### Buchung / Kautio

Die Villa wird auf der Basis ihrer Verfügbarkeit vermietet. Das heißt, sie wird vermietet, wenn sie nicht beschädigt ist oder sich in einem nicht vermietbaren Zustand befindet. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Villa nicht verfügbar ist, werden wir Sie darüber sofort informieren.

Mindestaufenthalt 3 Nächte. Die Miete kann sich ohne Ankündigung ändern und ist nur bei bestätigter Reservierung fix. Für die Buchung der Villa muss eine Kautio von \$ 250 hinterlegt werden. Sobald die Kautio eingegangen ist, werden wir Ihre Buchung bestätigen. Diese Kautio wird bei einer Stornierung zurückerstattet, wird jedoch auf Ihr Aufenthaltsrechnung angerechnet. Buchungen, die innerhalb von 60 Tagen vor der Anreise erfolgt sind, müssen vollständig bezahlt werden. Buchungen innerhalb von 30 Tagen vor der Anreise erfolgt sind, müssen vollständig per beglaubigtem Scheck oder bar bezahlt werden. Zahlungen werden auch per Überweisung akzeptiert, dann fallen jedoch Gebühren an.

**Eigentum Einrichtung & Ausstattung**  
Die Villa ist in Privatbesitz und wurde so ausgestattet, dass die Einrichtung und Ausstattung grundlegende Urlaubsbedürfnisse erfüllt, obwohl Sie in Ihrer Villa wahrscheinlich einen höheren Standard vorfinden werden. Der Eigentümer oder dessen Agent kann weitere Ausstattung oder Einrichtung gegen Gebühr zur Verfügung stellen. Die angebotenen Gegenstände sind nur bei Verfügbarkeit erhältlich, diese sind: Kinderbett @ \$ 35 pro Aufenthalt, Hochstuhl @ \$ 25 pro Aufenthalt, Rollenbett @ \$ 35 pro Aufenthalt, Grill @ \$ 35 pro Woche (ohne Gas), Faxgerät\*\* @ \$ 50 pro Woche, Computer\*\* @ \$ 60 pro Woche, einschließlich Internetzugang. Für die mit \*\* gekennzeichneten Gegenstände muss eine zusätzliche Kautio von \$ 250 hinterlegt werden.

### Eigentum Einrichtung & Ausstattung

**Belegung**  
Sicherheitsbestimmungen beschränken die Anzahl der maximal für die Villa mit vier Schlafzimmern zugelassenen Personenzahl auf 10. Wird dieses Maximum überschritten, werden die Parteien ohne Rückerstattung oder Preisnachlass zum Verlassen des Gebäudes aufgefordert. Es ist sehr wichtig, zu beachten, dass sich nur die auf dem Buchungsformular aufgeführten Personen auf dem Gelände aufhalten dürfen. Der Gruppenleiter versichert, das Gebäude nicht unterzuvermieten, zu teilen und das Gebäude nicht auf vom Eigentümer nicht befugte Personen zu übertragen. Bitte stellen Sie sicher, dass wir über alle Änderungen der ursprünglichen Buchung informiert werden, da die ganze Partei ohne Rückerstattung der Miete des Geländes verwiesen wird, wenn sich unbefugte Personen der Villa aufhalten. Haustiere sind nicht erlaubt.

### Kautio

Für die Buchung der Villa muss eine Kautio hinterlegt und direkt an unseren Agenten in Florida bezahlt werden. Der Betrag beläuft sich auf \$ 250. Die Kautio wird entweder per Kreditkartenabdruck oder Scheck, ausgestellt auf den Agenten, bezahlt. Diese Summe kommt zum Endbetrag hinzu und wird komplett zurückerstattet, wenn die Mieter keine Kosten durch Bruch, Verlust oder Beschädigung verursachen. Der Gruppenleiter übernimmt die volle und persönliche Verantwortung für alle von einem Mitglied seiner Partei verursachten Verluste oder Beschädigungen während der Mietperiode des Gebäudes und versichert, dass er die Kosten für Reparatur oder Ersatz übernehmen wird. Kleinerer

Bruch von zum Beispiel Geschirr und Besteck kann unvermeidbar manchmal vorkommen. Es ist viel billiger für Sie, wenn Sie diese Gegenstände selbst ersetzen, anstatt darauf zu warten, dass das Hausmeister sie entdeckt.

### Stornierung

Wir hoffen, dass Sie nicht stornieren müssen. Sollte Sie aber dennoch dazu gezwungen sein, ist es wichtig, dass wir sofort schriftlich darüber informiert werden. Die folgenden Stornierungskosten fallen an. Zwischen 30 und 60 Tagen vor der Anreise betragen die Stornierungskosten 50 % des Gesamtbetrages. Bei weniger als 30 Tagen vor der Anreise beträgt die Stornogebühr 100 %. Die Kautio unterliegt nicht der Stornogebühr und wird voll erstattet. In vielen Fällen sind die Stornogebühren von Ihrer Reiseversicherung abgedeckt. Versäumt es der Gruppenleiter, den Betrag bis zum Tag der Fälligkeit zu überweisen, wird dies als freiwillige Stornierung betrachtet, was dazu führen kann, dass die Villa zu Ihren Urlaubsdaten an eine andere Partei vermietet wird. Der Eigentümer wird vor einer solchen Weitervermietung versuchen, Kontakt mit dem Gruppenleiter aufzunehmen.

### Wenn wir stornieren

Der Eigentümer oder sein Agent behalten sich das Recht vor, eine Buchung zu stornieren, wenn wir der Meinung sind, dass die uns übergebenen Informationen bezüglich der Identität einer oder aller auf dem Buchungsformular aufgelisteten Personen falsch oder unwahr ist. Ihre Kautio wird zurückerstattet. Sollte die Villa zu Ihren gebuchten Reisedaten nicht verfügbar sein, werden der Eigentümer oder sein Agent Ihnen ein alternatives Anwesen mit gleichem oder höherem Standard als dem gebuchten am gleichen Ort oder in der Nähe vermitteln.

### Ermessen des Eigentümers

Der Eigentümer oder sein Agent behalten sich das Recht vor, Kautionen zurückzuhalten, die Miete neu festzulegen oder das Mietverhältnis zu beenden, wenn sich unserer Meinung nach die Anwesenheit oder das Verhalten der Mieter schädlich auf die Anlage auswirkt. Es ist die oberste Verantwortung des Agenten, das Eigentum des Eigentümers zu schützen.

### Ankunft & Abreise

Gäste können die Villa normalerweise um 16.00 am Ankunftsstag übernehmen und sollten das Gebäude um 10.00 am Morgen der Abreise verlassen. Dadurch hat das Servicepersonal Zeit, die Villa für die nächsten Gäste vorzubereiten.

### Hausmeister

Die Villa wird bei Ihrer Abreise professionell gereinigt. Sollte aufgrund von Nachlässigkeit oder Missbrauch eine zusätzliche Reinigung erforderlich sein, wird ein Betrag von \$ 50 von Ihrer hinterlegten Kautio abgezogen. Für Verzögerungen, die ein Gast verursacht hat, weil er nach der Abreisezeit von 10.00 Uhr abreist, kann eine Gebühr für eine weitere Nacht von Ihrer Kautio abgezogen werden. Für einen Aufenthalt von fünf Nächten oder weniger wird eine Endreinigungsgebühr von \$ 75 erhoben.

### Haftung

Der Eigentümer, der Agent des Eigentümers und der Reisevermittler des Eigentümers übernehmen keine Haftung für Verletzungen. Der Eigentümer oder sein Agent der Villa haften nicht für Schäden oder Verletzungen des Mieters oder (einer) anderen Person(en), oder des Eigentums, die im Gebäude oder einem Teil dessen entstehen; und der Mieter stimmt zu, die Eigentümer, ihre Agenten und Reisevermittler frei von Schadenersatzklagen zu halten, unabhängig davon, wer der Verursacher ist. Der Eigentümer und/oder seine Agenten sind nicht verantwortlich für Diebstahl oder Vandalismus oder andere Schäden am persönlichen Eigentum des Mieters/der Mieter/des Gastes/der Gäste, wie auch immer sie verursacht wurden. Gäste werden ausdrücklich darauf hingewiesen, nicht beaufsichtigten Kindern die Benutzung des Pools zu untersagen.

# Florida-Villa Informationen

Mieten Sie ein Ferienhaus direkt vom Eigentümer

## Bedingungen & Definitionen

### Nachbarschaftliches Verhalten

In Ihrem Urlaub halten Sie sich in einem Haus auf, das sich in Privatbesitz befindet, in einer bewachten Wohnanlage. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie sich gegenüber Ihren Nachbarn, die sich möglicherweise NICHT im Urlaub befinden, nachbarschaftlich und höflich verhalten. Wir möchten zwar Ihr Vergnügen in keiner Weise einschränken, bitten Sie jedoch darum, den Lärm am frühen Morgen und am späten Abend auf ein Minimum zu beschränken, vor allem auf der Terrasse und am Pool. Übermäßiger Lärm wird fast sicher zu einem Besuch des örtlichen Gesetzeshüters führen und könnte sogar zur Folge haben, dass Ihre Partei ohne Rückerstattung der Miete des Geländes verwiesen wird. Das nächtliche Parken von übergroßen Wohnmobilen, Bussen und Lastwagen auf dem Gelände ist nicht gestattet.

### Pool & Poolheizung

Das Schwimmen im privaten Pool sowie im Gemeinschaftspool und im Wellness-Becken erfolgt auf eigene Gefahr. Es gibt keine Rettungsschwimmer, Sie sind Ihr eigener Rettungsschwimmer, damit schwimmen Sie auf eigenes Risiko. Der private Pool und das Wellness-Becken sind beheizbar. Die Poolheizung ist nicht im Mietpreis enthalten. Die Poolheizung kann nur eingeschaltet werden, wenn die Gebühr vollständig entrichtet wurde, entweder beim Eigentümer oder seinem Agenten. Ein Vertreter des Agenten schaltet die Heizung auf Ihre Anfrage und Bezahlung hin ein. Der Pool benötigt ungefähr 5 bis 8 Stunden, um sich auf eine Temperatur von 26 - 27°C zu erwärmen. Die Heizungen von Pool und Wellness-Becken wurden so ausgelegt, dass sie ganzjährig eine angemessene Wassertemperatur erhalten können: jedoch können kalte Temperaturen im Winter zu niedrigeren Wassertemperaturen führen. Bitte beachten Sie auch, dass die Poolheizung während der Sommermonate nicht empfohlen wird.

### Reparaturen

Wir bitten Sie darum, unseren Agenten sofort zu informieren, wenn irgendwelche Gegenstände im Haus die Aufmerksamkeit der Wartungsabteilung benötigen. Sollten Klimaanlage, Geräte usw. defekt sein, werden wir uns darum bemühen, diese so schnell wie möglich reparieren zu lassen, aber wir können nicht garantieren, dass eine Unterbrechung der Verfügbarkeit ausgeschlossen ist. Für Umstände, die sich unserer Kontrolle entziehen, einschließlich dem Wetter, ist keine Rückerstattung oder Nachlass möglich. Serviceanfragen nach 17.00 werden von unseren Agenten so schnell wie möglich bearbeitet, die Bearbeitung kann aber bis zum nächsten Arbeitstag dauern. Wartungsanfragen am Wochenende werden, außer in Notfällen, am darauffolgenden Montag während der normalen Bürozeiten bearbeitet.

### Routinewartung

Von Zeit zu Zeit kann es erforderlich sein, dass die Agenten zu angemessenen Zeiten für Reparaturen, Pflege und allgemeinen Unterhalt das Ferienhaus betreten. Wir werden nach Möglichkeit versuchen, Sie darüber im voraus zu informieren.

### Haustiere

Es tut uns leid, aber auf dem Gelände und im Haus sind keine Haustiere erlaubt. Sie werden darum gebeten, das Gelände sofort zu verlassen, wenn Sie ein Haustier mitbringen.

### Wetter

Im Bundesstaat Florida herrscht ein subtropisches Klima. Zu gewissen Zeiten kann es zu extremem Wetter kommen. Juni bis September ist die Zeit der Hurrikane, in dieser Periode gibt es häufig starken Wind und gelegentlich starke Regenfälle. Juli und August sind extrem heiß und feucht mit Temperaturen bis 40°C. Die Verwendung von Sonnenschutzcremes ist sehr wichtig, vor allem für Kinder. Bitte beachten Sie, dass der Eigentümer, seine Agenten und Reisevermittler einschließlich deren Gehilfen, Managern oder Kollegen NICHT für das Wetter verantwortlich sind.

### Gebühren für die dienstleistungen des agenten des eigentümers

Normale bürostunden sind montag - samstag 9.00 - 17.00 für alle anderen zeiten gilt die höhere gebühr

### Verlorene Schlüssel oder Ausschließen

Bitte beachten Sie, dass verlorene Schlüssel sofort unseren Agentenbüros gemeldet werden müssen. Es wird eine Gebühr von \$ 25 während normalen Bürozeiten und eine Servicegebühr von \$ 50 erhoben, wenn die Mitarbeiter des Büros außerhalb der Bürozeiten einen Schlüssel bringen müssen. Für Schlüssel, die bei der Abreise nicht zurückgegeben werden, wird eine Gebühr von \$ 75 erhoben, die von Ihrer Kaution einbehalten wird.

### Blockierter oder verstopfter Mülleimer

Es wird eine Gebühr von \$ 25 während normalen Bürozeiten und eine Servicegebühr von \$ 50 außerhalb der Bürozeiten erhoben.

### Verstopfte Toilette

Es wird eine Gebühr von \$ 40 während normalen Bürozeiten und eine Servicegebühr von \$ 80 außerhalb der Bürozeiten erhoben. Muss ein Installateur gerufen werden, kommen seine Gebühren zu denen der Agenten hinzu.

### Reparaturen

Zerbrochenes Glas, beschädigte Wände usw. Es wird eine Gebühr von \$ 40 während normalen Bürozeiten und eine Servicegebühr von \$ 80 außerhalb der Bürozeiten erhoben. Muss ein Fachmann (d.h. Glaser, Garagentechniker) gerufen werden, kommen seine Gebühren zu denen der Agenten hinzu.

### Beschwerden

Wenn Sie mit irgendwelchen Aspekten Ihrer Buchung nicht zufrieden oder unsicher sind, nehmen Sie bitte vor Ihrer Anreise Kontakt mit den Eigentümern oder deren Agenten auf. Wir sind dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass Sie mit Ihren Buchungen vollkommen zufrieden sind. Alle Beschwerden oder Anfragen bezüglich Ihrer Ferienunterkunft MÜSSEN dem Agenten immer sofort bei der Ankunft mitgeteilt werden. Sind Sie während Ihres Aufenthaltes mit Ihrem Mietwagen nicht zufrieden, ist es wichtig, die Autovermietung, bei der Sie den Mietwagen gemietet haben, anzurufen und mit dieser Vereinbarungen zur Lösung Ihres Problems zu treffen. Aus Ihrem Autovermietungsgutschein geht eindeutig hervor, wofür Sie bereits bezahlt haben. Akzeptieren Sie keine weiteren Gebühren bei der Ankunft, ohne eine Erklärung dafür erhalten zu haben. Beschwerden bezüglich des Fluges sollten natürlich bei der betroffenen Fluggesellschaft eingereicht werden. Es ist immer am besten, das Kabinenpersonal über Ihre Beschwerden zu unterrichten. Werden sie von diesen nicht behoben, können Sie die Beschwerden nach der Ankunft weiterleiten. Im Fall eines Unfalls oder einer Verletzung bitten Sie immer das Kabinenpersonal, einen Bericht aufzunehmen. Wenn Sie sich in den Freizeitparks aufhalten, sollten Beschwerden oder Verletzungen immer der Gästebetreuung mitgeteilt werden. Alle großen Freizeitparks verfügen über eine solche Gästebetreuung; sie befindet sich normalerweise am Haupteingang.

### Genauigkeit

Sowohl der Eigentümer als auch seine Agenten und Reisevermittler haben Details über das Ferienhaus zur Verfügung gestellt, entweder auf ihrer Website oder in einem andere Medium, wozu auch Fotografien, Angaben zur Zimmergröße, ungefähre Fahrzeiten zu örtlichen Sehenswürdigkeiten usw. gehören. Während sowohl der Eigentümer als auch seine Agenten ihr bestes getan haben, so genau wie möglich zu sein, kann für die Genauigkeit dieser Beschreibungen keine Verantwortung übernommen werden.